

A farewell dinner

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1929)**

Heft 390

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-688702>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED BY DR. H. W. EGLI WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREFRINGO, LONDON.

VOL. 9—No. 390

LONDON, APRIL 13, 1929.

PRICE 3d.

HOLIDAYS IN SWITZERLAND.

An appeal on behalf of the Children of poor Compatriots.
(From a Correspondent.)

Who would not like a holiday in lovely Switzerland? Hundreds of thousands of fortunate people from all over the world manage every year to spend a few weeks or months in this health-restoring and most beautiful mountain land. But alas, there are some unfortunate sons and daughters of "Mother Helvetia" toiling under all sorts of handicaps in foreign lands who never seem to find it possible to take a holiday in their homeland. How is that? I have known some Swiss established in business in England who have not been back in their own country once in forty or fifty years! Their economic conditions seemed not even to allow them a holiday anywhere else; nor does it seem any easier for those in ordinary service and clerical jobs. Are the Tourist Agencies doing anything to make it easier for them?

I am glad to read in the *Swiss Observer* that fore that arrangements are completed to enable children of Swiss abroad to have cheap holidays in Switzerland. It is to be hoped that many Swiss children will benefit by this arrangement and that they can be kept not only for a fortnight but for a month at least. If the change of air and food is to have some good effect, a fortnight, considering the time spent in travelling, is hardly long enough. This would mean an outlay of about £9 per head. Anybody who can find this amount would therefore be well advised to give their little ones a chance, as it is well worth it, and they may easily save as much on doctors' bills.

Is it not strange that English people—and I am not thinking of the aristocrats only but of the smaller tradesmen, teachers, etc.—have long found out that a change of air and surroundings in Switzerland is a cheap, pleasant and effective tonic for them. For over thirty years my tailor has been going to Switzerland once or twice a year, where no doubt he books a few orders *en passant*. Others are doing useful "prospecting" and sometimes come back with valuable new ideas.

There are, however, those children of such Swiss parents who have not got the necessary means. I am sure these kiddies would need a holiday in Switzerland more than anybody else. For instance, only a short time ago I met a stranger; I thought he looked rather "squashed" and asked his nationality. "Swiss," he replied. It was holiday time and I said, "I shall be in Switzerland soon, and I am jolly glad about it." "Not I," he answered. "Why not," I asked. "It would do you good; you seem to need a decent holiday." Then he said he would if he could, but that he could not afford it, and also he would be unable to get a passport. It seems that at the beginning of the War he did not join up, his wife being English, without means for herself and their children, and he thought he had better stay where he was and earn their daily bread. All went well until the first ex-service men were available, when he was 'sacked.' For a long time he could find no work, and even now he only gets what is not good enough for ex-service men. He told me that never during the twenty odd years he has been here has he had a holiday or been at the seaside, because he could not afford it.

Truly, this is an unfortunate case, but is it the only one and are there no worse ones? Something ought to be done, at least, for the poor children of such people. Let them go once to Switzerland free, where their fathers came from, and enjoy a glimpse of the lovely land from which circumstances have exiled them.

(The writer of the above article, who wishes to remain unnamed, has offered to subscribe Five Guineas towards a fund for implementing his excellent suggestion. The holidays scheme arranged by the "Secrétariat des Suisses à l'Étranger" and the "Pro Juventute," as announced in the last issue of the *Swiss Observer*, is most admirable. To enable also the children of the poorer of our compatriots to take part is an objective surely deserving of generous support. The *Swiss Observer* gladly lends its aid to this democratically inspired proposal by inviting readers to send contributions, receipt of which will be acknowledged regularly in our columns. The Council of the New Helvetic Society, as organisers of the holiday-expedition, and the Swiss Benevolent Society will be currently

informed of the sums available. Applications from parents who cannot afford to pay the whole cost of the holidays may be made, in writing, either to the New Helvetic Society or the Swiss Benevolent Society, both at Swiss House, 34-35, Fitzroy Square, W.1., or to the Editor of the *Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2. Subscribers to the fund may nominate recipients of the holiday-subsidy, which nominations will be given preference as far as possible.—Ed.)

HOME NEWS

DIE AARGAUISCHEN GROSSRATSWAHLLEN.—Insgesamt haben die Freisinnigen in den Bezirken Aarau, Brugg, Laufenburg und Rheinfelden je ein Mandat verloren, in Zofingen eines gewonnen (Totalverlust 3); die Bauernpartei verlor je ein Mandat in Kulm, Laufenburg, Zofingen und Zurzach (Verlust 4); die Katholisch-Konservativen gewannen je ein Mandat in Baden und Laufenburg und zwei in Zurzach (Gewinn 4); die Evangelische Volkspartei gewann je ein neues Mandat in Aarau und Kulm (Gewinn 2), und die Sozialdemokraten endlich gewonnen in Brugg, Laufenburg und Rheinfelden je ein Mandat, verloren dagegen je eines in Baden und Zurzach (Gewinn 1).

Das Gesamtergebnis möge nun nach in Tabellenform folgen:

	1921	1925	1929
Freisinnige	49	44	41
Bauern	48	47	43
Kath.-Kons.	47	45	49
Evangelische	2	3	5
Sozialdemokraten ...	1	61	62

DIE FINANZLAGE DES KANTONS ZÜRICH.—Die Staatsrechnung des Kantons Zürich für 1928 ergibt eine Mehreinnahme von Fr. 289,388 gegenüber einem budgetierten Rückschlag von 777,662 Franken, zuzüglich 1,797,329 Fr. Nachtrag- und Spezialkredite. Dieser Einnahmenüberschuss verbleibt nach Ueberweisung von 1 Millionen Fr. an den Fonds für die kantonale Alters- und Invalidenversicherung und nach Vornahme verschiedener Abschreibungen. Der Fonds für die Alters- und Invalidenversicherung hat nun den Betrag von Fr. 11,867,904 erreicht. Ueberdies wurden im Rechnungsjahr aus eigenen Mitteln 1,250,000 Fr. Obligationen der Anleihe 1919/20 zurückbezahlt.

DIE FINANZLAGE DES AARGAUS.—Die aargauische Staatsrechnung pro 1928 schliesst bei 29,739,756 Fr. Ausgaben mit einem Einnahmenüberschuss von 547,540 Franken ab. Der Vorschlag war mit 27,021,742 Franken ausgeglichen. Der Uebererschuss ist der höchste seit Ueberwindung der Defizitperiode im Jahre 1923. Der Ertrag der ordentlichen Staatssteuern ist von 7,94 Millionen auf 8,25 Millionen Franken gestiegen. Der Vermögensbestand des Kantons Aargau beträgt 107,629,875 Franken.

DIE GROSSRATSWAHLLEN IM THURGAU.—Für die Grossratswahlen vom 14. April sind für die 143 Sitze 448 Kandidaten aufgestellt, wovon 100 kumulierte. Davon entfallen auf die Freisinnigen 131, Katholiken 117, Christlich-Sozialen 23, Sozialdemokraten 92, Demokraten 69 und auf die neben der Liste der Kreuzlinger Demokraten aufgestellte freie Liste, auf der Kantonsrat Spengler kumuliert an der Spitze steht, 16. Die Bezirke Diessenhofen, Münchwilen und Steckborn weisen keine Listen der Demokraten auf. Listenverbinding besteht ausser zwischen Katholiken und Christlich Sozialen in den Bezirken Frauenfeld und Münchwilen einzig noch im Bezirk Weinfelden zwischen Katholiken und Freisinnigen als Waffe gegen den sozialdemokratischen und demokratischen Ansturm.

ARTH.—Die Seidenfirma Stehli & Cie. in Oberarth hat bei Anlass des 40jährigen Bestehens des Unternehmens auf Ostern jedem Angestellten und Arbeiter für jedes Arbeitsjahr 15 Fr. überreicht und den Pensionsfonds mit einer Schenkung von 300,000 Franken bedacht.

ST. GALLEN.—Der 28jährige mehrfach vorbestrafte Buchhalter und Kassier eines st. gallischen Rideaux-Geschäftes namens Würth, der vor den Osterfeiertagen mit 11,700 Fr., die er girieren sollte, durchgebrannt war, konnte in Konstanz verhaftet werden. 10,100 Fr. konnten beigebracht werden.

A FAREWELL DINNER

To Monsieur F. J. BORSINGER, Counsellor of Legation

The impending departure of Monsieur F. J. Borsinger from the Swiss Legation in London is causing widespread regret in our Colony and suggestions have been made that an opportunity should be given to express officially appreciation for his unselfish services and give testimony of the high regard in which he is held by all our compatriots. A meeting was therefore held—at the invitation of the City Swiss Club—of practically all the presidents of the clubs and societies in our Colony; this took place last Friday at Pagan's Restaurant. The matter was fully discussed. Among the proposals was one that each club should be allowed to present Monsieur Borsinger with a souvenir; having in mind, however, the wish of our distinguished compatriot that any such function should be arranged in a simple and modest form it was unanimously decided that a dinner (for gentlemen only) should take place at a convenient date, at which a united presentation would be made. The cost of this will be defrayed by equal contributions from all the clubs and societies. A small committee, consisting of Messrs. P. F. Boehringer, W. Notari and J. Zimmermann, was appointed to make the necessary arrangements.

The dinner was subsequently fixed for Friday, May 3rd, at Pagan's Restaurant, and the official part will be followed by an entertainment; the chair will be occupied by the president of the City Swiss Club.

The price of the tickets is 7s. 6d., and as the accommodation is limited early application is advisable; the tickets may be obtained from the offices of the *Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2, no other notifications being sent out by the clubs.

BISCHOFSEWEL.—In der Nacht auf den Mittwoch (April 13) sind im benachbarten Hohentannen Scheune und Stallung des Gasthofs "zum Schäfli" abgebrannt, 17 Stück Vieh sind in den Flammen ungerettet. Der Besitzer des Gasthofs wurde verhaftet.

AARAU.—Der 36jährige, verheiratete Angestellte Ernst Lienhard in Buchs bei Aarau fuhr mit dem Motorrad bei Stein (Aargau) an eine Telefonstange und erlitt einen Schädelbruch. Er starb während der Ueberführung in das Kantonsspital Aarau.

DURCHGEFRANNT E PFERDE.—Auf der Strasse zwischen Ottikon und Grüningen brannten die Pferde eines Holzfuhrwerkes durch, wobei der 40jährige Landwirt Rud. Krauer vom Sitz auf die Strasse geschleudert und so schwer verletzt wurde, dass er kurz darauf starb. Der Verstorbenen hinterlässt Frau und acht zum Teil noch unerzogene Kinder.

PARIS.—Am Freitag ist in Paris der 37jährige Legationssekretär 1. Klasse bei der Schweizerischen Gesandtschaft, Emil Stutz, gestorben; in früheren Jahren bekleidete er eine ähnliche Stellung bei der Gesandtschaft in London.

PASSAGES A NIVEAU.—Chaque année, avant que commence la saison du tourisme, on repare des passages à niveau. C'est là une question qui est loin d'être résolue, car il n'est pas facile de faire l'entente entre les intéressés. C'est un problème difficile, complexe; il faut, en effet, déterminer le mode technique d'avertissement, les organes responsables en cas d'accident, la partie qui doit payer les installations... Le Département fédéral des chemins de fer a préparé un projet d'ordonnance qui est actuellement étudié par les milieux compétents et qui complètera l'ancienne loi fédérale sur la police des Chemins de fer du 18 février 1878.

D'une manière générale, le projet admet le principe que les usagers de la route ont à prendre, eux aussi, des précautions à l'approche des passages à niveau, qu'ils doivent s'assurer si la route est libre et franchir avec prudence le passage, en ralentissant. Les infractions à ces dispositions seront passibles d'amendes.

Dans les régions montagneuses, où les automobiles ne circulent pas, ainsi qu'aux croisées très visibles de chemins de peu d'importance, les signaux des passages pourront être supprimés. Ces signaux automatiques indiquent l'existence et la situation des passages; les usagers de la route ont l'obligation de s'assurer, avant de passer, qu'aucun train n'approche. Une signalisation optique est envisagée; par contre, les signaux acoustiques ren-

contrent de l'opposition parce qu'incommodants pour le voisinage.

Quant aux frais d'installation et d'entretien de ces signaux, on admet qu'ils se partagent entre le chemin de fer et le propriétaire de la route.

Les expériences faites sur les réseaux où fonctionnement des barrières automatiques démontrent que la barrière simple, avec feu rouge visible des deux côtés, est préférable à la barrière double.

Un autre problème important et qui se pose depuis l'électrification est la fixation de la hauteur maximum des camions, charge comprise, pour éviter le contact avec les conduites aériennes aux passages à niveau.

On voit par là que le problème est délicat et que sa solution exige toute l'attention des nombreux intéressés.

LE SURVOL DU TERRITOIRE SUISSE.—Le Département politique eut de nouveau à se prononcer, l'année dernière, d'entente avec le Département des postes et des chemins de fer et le Département militaire, sur diverses demandes adressées par la voie diplomatique et sollicitant, pour des aviateurs étrangers, l'autorisation de survoler le territoire suisse; il eut également l'occasion de transmettre un certain nombre de requêtes de pilotes suisses qui désiraient survoler le territoire d'Etat étranger.

On sait que le survol d'un Etat étranger par un aviateur civil est subordonné à l'octroi d'une autorisation lorsque les deux pays intéressés n'ont pas conclu un accord général sur la navigation aérienne. Une autorisation spéciale est toujours nécessaire pour les aviateurs militaires.

Par suite de l'absence de convention, le Département politique dut intervenir dans quelques cas auprès des autorités italiennes, des aviateurs italiens ayant franchi la frontière suisse sans observer les formalités nécessaires. On a, d'autre part, signalé au Département quelques cas où des aviateurs suisses avaient survolé dans les mêmes conditions, le territoire italien.

NOTRE ELEVEGE CHEVALIN.—Il faut croire que les qualités de l'élevage du cheval de trait jurassien et de l'élevage du cheval de selle romand commencent à franchir le cadre de nos frontières. En effet, la mission tchécoslovaque qui se trouvait, il y a quelques jours dans les Franches-Montagnes, dans le dessein d'étudier les chevaux, étalons et juments, n'a pas caché qu'elle trouvait leurs qualités absolument remarquables. Cette mission, composée pour la plupart d'étudiants vétérinaires et d'aromnes des universités de Prague et de Brunn, désirait un cheval de taille moyenne, à l'ossature moins grosse, mais plus dure, que celle du cheval belge. Or, les caractéristiques du cheval franc-montagnard sont précisément ce type d'étalon bien ramassé, rablé, et dont la hauteur du garrot est sensiblement égale à la longueur du corps.

Inutile de dire que le passage de la mission tchécoslovaque a suscité bien des espoirs et qu'il en résultera certainement un regain de confiance dans les destinées de notre élevage chevalin romand.

En effet, on sait qu'en Suisse romande les Vaudois sont seuls à élever le cheval de selle, tandis que les Franches-Montagnes et le canton de Neuchâtel se sont spécialisés dans le cheval de trait.

M. Scheurer lui-même, au cours d'un discours, déclarait, il y a quelques années que pendant les mobilisations, le cheval d'artillerie par excellence s'était révélé être le solide cheval franc-montagnard qu'on élève dans tout le haut plateau qui va de la région de Saignelégier aux Breuleux et aux Bois, à Bellelay et jusqu'à la région du Clos-du-Doubs et de la vallée de la Sorne.

Les dix syndicats jurassiens, avec leurs 3007 sujets primés, représentent en tout cas 83% de l'ensemble des chevaux de trait primés en Suisse romande et 52,78% de tous les chevaux primés en Suisse.

On comprend que la mission tchécoslovaque ait reconnu d'emblée cette prépondérance, qui, hélas! n'est pas encore aussi facilement admise chez nous. Quand on l'aura comprise, on s'arrêtera vraisemblablement de faire venir des chevaux de l'Allemagne du nord et de la Hongrie pour domer la préférence, à égalité de qualités et de prix, à nos bons chevaux indigènes.

DANS L'HORLOGERIE.—A la suite des décisions prises par la commission spéciale chargée d'organiser la campagne contre l'augmentation des droits de douane sur l'horlogerie aux Etats-Unis, une réunion de cette commission avec le comité de l'Association suisse des exportateurs d'horlogerie en Amérique a eu lieu à Neuchâtel pour examiner la situation.

Il a été reconnu que, pour le moment, l'envoi d'une délégation aux Etats-Unis n'était pas indiquée et que, conformément à l'avis des importateurs américains, il y avait lieu, d'y renoncer ou en tout cas d'y surseoir.

La requête des fabricants d'horlogerie américains exposant leurs revendications définitives à la commission des voix et moyens a été ensuite examinée. Cette requête selon la Fédération horlogère suisse, justifie pleinement les mesures déjà prises jusqu'ici, celles figurant au programme d'action, adopté par l'assemblée à Neuchâtel, ainsi que toutes celles qui pourront être envisagées comme utiles

et efficaces. La commission spéciale travaillera en commun accord avec le comité de l'Association suisse des exportateurs d'horlogerie en Amérique pour continuer la campagne avec célérité et vigueur.

CHAMOIS ET BOUQUETINS.—Le nombre des chamois a augmenté dans presque tous les territoires gardés de la Confédération et est actuellement évalué à 11,000 individus. Les chevreuils sont également représentés dans presque tous les territoires gardés.

Les plus grandes colonies de bouquetins sont celles des Grauer Hörner (35 individus) et du Piz Albris (29 individus). Des essais ont été également faits dans le Valais pour y acclimater ce gibier, et l'année dernière, avec l'appui financier de la Confédération et du canton, on a lâché 5 jeunes bouquetins dans le territoire garde du Mont Pleureur et 2 au Piz Albris. En comptant la colonie du parc national suisse, on peut évaluer le nombre des bouquetins vivant à l'état sauvage en Suisse à 100 environ.

Dans la plupart des territoires gardés on trouve également le renard, tandis que la martre et le putois deviennent plus rares. Le grand aigle est également signalé dans la plupart des territoires gardés.

UN VAGON DE MARCHANDISES PREND FEU.—Un train de marchandises, venant de l'intérieur de la Suisse, trouvant le disque fermé, s'arrêta à la gare de San Paolo près de Bellinzona. Soudain des flammes jaillirent d'un wagon chargé de pneumatiques expédiés de Bruxelles à destination de l'Italie. Le personnel du train isola immédiatement le wagon et prit des mesures pour maîtriser le feu; mais le chargement fut presque entièrement détruit et le wagon gravement endommagé.

Les dégâts sont évalués à 25,000 fr. L'incendie aurait été provoqué par une étincelle provenant des freins surchauffés.

UN CAMION MILITAIRE CULBUTE.—Mercredi soir, un camion automobile de la compagnie d'aviation 7 a roulé au bas d'un talus, entre Sierre et Pralognan. Quatre des soldats qui l'occupaient ont été blessés, dont un grièvement, le caporal E. Schmidt, de Genève. Les trois autres ont des contusions sans gravité.

La compagnie 7 d'aviation avait mobilisé mardi à Payerne, sous les ordres du capitaine Marcel Weber. De là elle avait gagné Sierre avec ses auto-camions.

Dans l'après-midi, la colonne du parc roulait sur une route étroite le long du Rhône, lorsque le terrain s'effondra au passage d'un lourd camion transportant des hommes. Le véhicule avait fait un double looping et était tombé au fond d'un ravin.

On releva quatre blessés et des soins leur furent immédiatement donnés. Le caporal Ernest Schmidt est le plus gravement atteint; il a la colonne vertébrale brisée. Les autres blessés sont Hermann Faesch, André Treybal et Joseph Bagno. Ils ont tous été transportés à l'Hôpital de Sierre.

Après cinq heures d'efforts le camion a pu être retiré du ravin.

MORT EN SELLE.—M. Herbert Gans, 79 ans, doyen des avocats genevois, est mort subitement mercredi matin sur son cheval, au manège où il se livrait fréquemment aux plaisirs de l'équitation.

DECES.—A Lausanne vient de mourir, à l'âge de 83 ans, l'ingénieur Julien Chappuis, bien connu en Suisse sous le nom de "Chappuis de Nidau."

Originaire de Rivaz, il était né le 15 septembre 1846; il fit ses études à l'ancienne Ecole spéciale, qui devint plus tard la Faculté technique, puis l'Ecole d'ingénieurs de la Faculté des Sciences de l'Université de Lausanne. Il fit partie de la Société vaudoise de Stella et était saut erreur le doyen des Anciens Stellions.

Après avoir obtenu son diplôme d'ingénieur, il travailla d'abord comme dessinateur à Yverdon, de 1868 à 1869; il entra ensuite au service des études de la correction des eaux du Jura à Nidau, où il fut de 1869 à 1874. C'est alors qu'il s'associa avec son camarade d'études Charles Wolf et fonda avec lui et l'ingénieur Probst la grande entreprise et les ateliers mécaniques Probst, Chappuis et Wolf à Berne et Nidau, qui exécuta les grands ouvrages de la correction de l'Aar et de l'abaissement des lacs de Neuchâtel, Biennet et Morat, ainsi que d'autres importants travaux. La réputation de cette maison et des ingénieurs qui la dirigeaient s'étendit au loin.

En 1904, Julien Chappuis quitta Nidau et alla s'établir à Genève, comme ingénieur-conseil. C'est lui qui construisit entr'autres le chemin de fer d'intérêt local de Chamoni à Montevens. Il fut chargé de nombreuses expertises. Il était ingénieur-conseil de la Compagnie du chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix, depuis sa fondation.

Rentré à Lausanne, il y a quelques années, M. Julien Chappuis fit le commerce de combustibles. Jusqu'à ces derniers temps, il était resté d'une veuler étonnante.

C'était un homme charmant, un conteur délicieux, qui avait vu beaucoup de choses dans sa vie extraordinairement active. Il s'est éteint doucement, laissant à tous le souvenir d'un ingénieur de grand talent, d'un travailleur infatigable.

NOTES AND GLEANINGS.

By KIBURG.

Stone Age Comedy.

"Casual water" was frozen over on Saturday morning, the shining ice explaining the necessity for leather coats and other warm coverings which most golfers had donned that morning. By eleven o'clock, however, the warmth of the sun had become very pronounced and the aforementioned warm coverings a burden to most of us. Which makes me think of our British climate as being somewhat akin to my job of looking through the various notes and gleanings from the British Press, i.e., "samples only" (chestnutty joke!).

However, to proceed: I always thought, when looking at the model of the lake-dwellings, alias Pfahlbauten, so nicely set up in the National Museum at Zurich, that our forebears must have had a rather chilly time of it and I have often wondered whether they were familiar with water rats and other vermin, and if so, whether they knew of any really efficacious method of dealing with such pests. One of our compatriots has gone one better, has thought more deeply than I—which, by the way, is not a difficult achievement—and has built up a tragi-comedy called "The Pfahlbauer" which was recently produced at the Berne Theatre. Says the *Morning Post* (March 28th):—

"The première at the Berne Municipal Theatre of "Die Pfahlbauer" ("The Lake-dwellers"), the new tragi-comedy by the Swiss dramatist Jakob Bühner, has evoked the liveliest interest in Swiss literary and dramatic circles.

The action is set in the pre-historic times of the lacustrine communities in Switzerland, the dominant idea being that implements determine the course of culture. The introduction, for instance, of the bronze axe in the place of the more primitive stone implement throws human thought into confusion and creates new circumstances amid which the more advanced thought is evolved and developed.

Man is thus fashioned by his implements and is inherently neither good nor bad but only relatively so. Herr Bühner also uses this material to express his criticism of modern society, frequently in an amusing manner and sometimes quite effective.

His theme may not be new, but its treatment lends to it a certain originality. The play is well produced by the Berne Theatre.

Swiss Wine Industry.

From *The Times* (April 1st):—

In 1928 Swiss vineyards yielded about 480,000 hectolitres of wine, valued at £2,668,000, as compared with 309,000 hectolitres (worth £800,000) in 1927, and 453,000 hectolitres (worth £2,200,000) in 1926. The vintages of the past three years may be regarded as good, but the wine industry is passing through a severe crisis.

There were 76,000 acres under cultivation as vineyards in 1895, but only 34,320 in 1928, a drop of more than 50 per cent. in 30 years. The trouble is mainly due to the high cost of labour and to diseases attacking the vines. The Secretariat of Swiss Peasants is trying to devise some means for encouraging the cultivation of the vine, and it suggests that new mechanical appliances should be found for use in the vineyards, that research should be made into the means of combating diseases, and that some system should be devised for financing the vinegrowers during bad years.

The above made me feel very sad, because I am a firm believer in "bottled sunshine," taken in moderation. As a matter of fact nothing, or hardly anything, makes me so cross as to see someone gulping down good red wine, or white wine for matter. I have fortunately been taught how to taste wine, how to love it as a great gift of Nature to mankind and how to sip it almost reverently. Good wine, drunk properly, is God's gift, just as much as good wine drunk immoderately is the Devil's curse. Here, as nearly always where human affairs are concerned, the golden path lies in the middle course.

Death of Famous Joke.

Most of us will rejoice to learn that that old joke about the Swiss Navy can now be countered effectively, for, according to the *Referee* (March 24th):—

The old joke about the "Swiss Navy" is dead.

Switzerland is now open to the North Sea, for here, 800 miles inland, has been formed the nucleus of a mercantile marine.

Statistics issued in connection with the transport section of the Swiss Industries Fair, which opens in Basle on April 13th, show a remarkable

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion, 2/6; three insertions 5/- Postage extra on replies addressed to Swiss Observer

YOUNG FRENCH-SWISS LADY desires post as Nursery Governess in English family. London preferred. Speaks French and German.—Apply "Governess," c/o *Swiss Observer*, 25, Leonard Street, E.C.2.